



Distr.  
LIMITED

A/C.2/54/L.19  
29 October 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 104 повестки дня  
ГЛОБАЛИЗАЦИЯ И ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ

Гайана\*: проект резолюции

Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях  
глобализации и взаимозависимости

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/169 от 15 декабря 1998 года,

признавая проблемы и возможности глобализации и взаимозависимости,

выражая обеспокоенность по поводу исключения большого числа развивающихся стран из процесса глобализации, в том числе в финансовом, торговом и технологическом секторах, и повышения уязвимости тех развивающихся стран, которые интегрируются в мировую экономику, а также усиления экономической асимметрии внутри отдельных стран и между странами,

признавая, что посредством расширения торговых потоков и потоков капитала глобализация и взаимозависимость открывают новые возможности для роста мировой экономики,

подчеркивая, что внутренняя несбалансированность структур международных режимов, определяющих направленность развития, состояние финансов, торговли и передачу технологий, усугубляют отрицательные последствия глобализации для развивающихся стран,

---

\* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

выражая глубокую обеспокоенность увеличением технологического разрыва между развивающимися и развитыми странами, особенно в области информационной и коммуникационной технологии, которая определяет контуры глобализации,

с серьезной обеспокоенностью отмечая тот факт, что развивающиеся страны по-прежнему не пользуются выгодами существующих систем многосторонней торговли,

подчеркивая необходимость широкомасштабной реформы международной финансовой системы,

обращая особое внимание на то, что внутренняя политика развивающихся стран могла бы давать большую отдачу при наличии международной поддержки и в случае создания благоприятных международных экономических условий,

подчеркивая важность поощрения интеграции развивающихся стран в мировую экономику, с тем чтобы они могли в полном объеме воспользоваться торговыми возможностями, обусловленными глобализацией и либерализацией,

отмечая настоятельную необходимость смягчить отрицательные последствия глобализации и взаимозависимости для всех развивающихся стран, в особенности африканских стран, наименее развитых стран, стран с небольшой и уязвимой экономикой и малых островных развивающихся государств,

будучи убеждена в необходимости управления процессом глобализации, с тем чтобы обеспечить справедливость, транспарентность, участие и достижение цели развития развивающихся стран,

вновь заявляя о том, что Организация Объединенных Наций как всемирный форум располагает уникальными возможностями для обеспечения международного сотрудничества в деле решения задач, связанных с поощрением развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

будучи убеждена в том, что Организация Объединенных Наций призвана играть ведущую роль в обеспечении большей согласованности, взаимодополняемости и координации при решении вопросов экономики и развития на глобальном уровне,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости<sup>1</sup>,

принимая к сведению также доклад о развитии человека за 1999 год ("Human Development Report, 1999")<sup>2</sup>, посвященный глобализации с человеческим лицом,

отмечая с удовлетворением тот факт, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей десятой сессии, которая состоится в феврале 2000 года в Бангкоке, будет рассматривать прежде всего стратегии развития во все более взаимозависимом мире: использование уроков прошлого для превращения глобализации в эффективный инструмент развития всех стран и всех народов,

---

<sup>1</sup> A/54/358.

<sup>2</sup> New York, Oxford University Press, 1999.

1. вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в деле поощрения международного сотрудничества в целях развития и в обеспечении общего руководства по глобальным вопросам развития, в том числе в контексте глобализации и взаимозависимости;
2. подчеркивает настоятельную необходимость координации действий Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации в деле выработки глобального подхода к смягчению негативных последствий глобализации и взаимозависимости с учетом особых факторов уязвимости, проблем и потребностей развивающихся стран;
3. призывает обеспечить эффективное управление процессом глобализации на основе демократизации процесса принятия решений по вопросам международной экономической политики; комплексного рассмотрения вопросов торговли, финансов, передачи технологий и развития соответствующими международными учреждениями и реформы международной финансовой системы и в этом контексте призывает к более тесному сотрудничеству и координации между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией;
4. призывает развитые страны, в особенности крупнейшие развитые страны, повышать уровень согласованности своей политики в отношении финансов, торговли и сотрудничества в области развития в целях создания благоприятных международных экономических условий, способствующих развитию развивающихся стран;
5. настоятельно предлагает международному сообществу поощрять международное сотрудничество в области развития на основе экономического роста, стабильности и справедливости при широком участии развивающихся стран в глобализации мировой экономики;
6. настоятельно предлагает также международному сообществу принять основы политики, которые должны быть направлены на создание справедливых и ориентированных на развитие международных структур в области финансов, торговли и передачи технологии и на решение эндемических проблем внешней задолженности и передачи ресурсов, финансовой уязвимости, ухудшения условий торговли и ограниченности доступа на рынки развитых стран;
7. приветствует усилия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Центра по международной торговле, направленные на то, чтобы помочь развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, странам с небольшой и уязвимой экономикой и малым островным развивающимся государствам, в решении их конкретных проблем в условиях глобализации экономики, в частности путем оказания им связанного с технологией содействия в областях торговли, политики, повышения эффективности торговли и стратегий в этой области, а также торговли услугами, в частности электронной торговли;
8. призывает международное сообщество, прежде всего Всемирную торговую организацию, незамедлительно обеспечить выполнение положений о специальном и дифференцированном режиме многосторонних торговых соглашений, с тем чтобы развивающиеся страны, включая африканские страны, наименее развитые страны, страны с небольшой и уязвимой экономикой и малые островные развивающиеся государства, могли воспользоваться потенциальными выгодами либерализации торговли в контексте глобализации и взаимозависимости;
9. призывает провести реформу глобальной финансовой системы, которая должна обеспечить более широкое участие развивающихся стран в процессах принятия решений

международных финансовых учреждений, повышение значения финансирования в целях развития и повышение финансовой стабильности;

10. решительно подчеркивает, что Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям и Всемирной торговой организации следует укреплять сотрудничество в целях поощрения согласованности политики, взаимодополняемости и координации в вопросах экономики, финансов, торговли и развития на глобальном уровне в целях оптимизации выгод и минимизации отрицательных последствий глобализации, либерализации и взаимозависимости и в этой связи предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить аналитический доклад по этому вопросу в сотрудничестве с соответствующими учреждениями и организациями и представить его Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии;

11. придает особое значение обусловленному развитием технологий аспекту глобализации и важности обеспечения доступа, в том числе на преференциальных и льготных условиях, к информационной и коммуникационной технологии, с тем чтобы развивающиеся страны могли реально воспользоваться выгодами глобализации на основе всесторонней и эффективной интеграции в формирующуюся глобальную информационную систему;

12. решительно подчеркивает необходимость включения в региональные и национальные программы создания потенциала, осуществляемые системой Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, важного компонента, ориентированного на оказание помощи развивающимся странам в области информационной и коммуникационной технологии;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии, в рамках консультаций с образованиями системы Организации Объединенных Наций, доклад о мерах, принятых в области информационной и коммуникационной технологии в соответствии с пунктом 12 выше;

14. просит также Генерального секретаря учредить специальную группу правительственных экспертов по информационной и коммуникационной технологии, с учетом справедливого географического распределения и в рамках консультаций с государствами-членами, с тем чтобы подготовить ориентированные на конкретные действия предложения в отношении роли Организации Объединенных Наций в области повышения уровня интеграции развивающихся стран в рамках формирующейся глобальной информационной системы; облегчения доступа развивающихся стран к информационным и коммуникационным технологиям на преференциальных и льготных условиях; поощрения участия развивающихся стран, в том числе через объекты инфраструктуры, в наукоемких секторах глобальной экономики;

15. далее просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии всеобъемлющий аналитический доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Глобализация и взаимозависимость".

-----